



*Виктор АФОНСКИЙ*

**В НАШУ ГАВАНЬ  
ЗАХОДИЛИ  
КОРАБЛИ...**

**Морские песни  
в переложении  
для шестиструнной  
гитары**



# **В НАШУ ГАВАНЬ ЗАХОДИЛИ КОРАБЛИ...**

**Составитель сборника и  
автор переложений для гитары  
Виктор АФОНСКИЙ**

**Издательский дом "ФАИНА"  
Москва  
2014**

УДК 787.61  
ББК 85.956.4

В - 11

## ОТ СОСТАВИТЕЛЯ

Почему я решил собрать и обработать для шестиструнной гитары **морские песни?**

Начал заниматься переложениями я в далёком 1997 г., когда в России отмечали 300-летие Российского флота. А моя жизнь связана с морем и гитарой. Эта моя любовь началась ещё в предвоенные годы. В отпуск приезжал мой дядя, дядя Миша - балтийский моряк. Я, семилетний пацан, был без ума от него! Меня привлекала не только его морская форма, но и гитара, на которой он лихо исполнял морские песни. Он мне подарил семиструнную гитару и показал пять аккордов. Наверное поэтому в 15 лет я, окончив семилетку, поступил в Мореходное училище, которое связало меня с морем на десять лет, а гитаре я посвятил всю жизнь.

Вернувшись в 1957 г. с дальнего Востока в Москву, я оставил семиструнную гитару, на которой самоучкой достиг значительных успехов, и начал заниматься на шестиструнной гитаре под руководством старейшего московского гитариста-педагога Георгия Ивановича Еманова, с которым до конца его жизни был в тёплых дружеских отношениях. Большую помощь в моём музыкальном развитии оказали уроки Евгения Михайловича Рusanова, а также постоянное общение с замечательным аранжировщиком и гитаристом Владимиром Дителем. Кстати, все трое были учениками П.С. Агафонина.

Около пятидесяти лет я посвятил педагогической деятельности, занимаясь с молодёжью в кружках художественной самодеятельности. Кроме того, около пяти лет я вёл класс гитары на курсах повышения квалификации педагогов-гитаристов при Институте культуры и сумел при этом заочно окончить с отличием технический ВУЗ.

С 1957 г. по 2007 г. я участвовал в ансамбле гитаристов при доме культуры "Компрессор", которым руководил Г.И. Еманов, а в последствии - замечательный гитарист, Заслуженный работник культуры РФ Лев Тимофеевич Шумеев. Всё это время я был концертмейстером этого ансамбля. Под руководством Л. Шумеева ансамбль стал называться "Серебряные струны" и попал в "Книгу рекордов и достижений планеты". С Л. Шумеевым меня связывала многолетняя дружба. С ним мы выпустили целый ряд сборников, переложений и обработок гитарной музыки.

Самым трудным для меня при составлении этого сборника было вовремя остановиться. Задумав написать несколько популярных морских песен, на ум приходили всё новые и новые, которые жалко было опустить. Таким образом, вместо десяти-двенадцати песен получилось несколько сборников, которые мною издавались для учеников как "самиздат" в рукописном виде, т.к. компьютеров тогда мы ещё не знали. Авторы многих песен неизвестны. Они никогда и нигде не издавались и воспроизведены по памяти, т.к. мы когда-то их пели в юности. Ряд песен написан мной ещё во время учёбы в Мореходном училище. К моему удивлению, некоторые мои песни поются в мореходке и сейчас. Несколько лет назад я был в Херсоне, в местном парке познакомился с курсантами, которые пели песни под гитару. Одна из этих песен была "Медуза", написанная мной на третьем курсе в 1950 году.

За те годы, когда были переложены многие песни, появился ещё целый ряд новых морских песен, которые я счёл нужным поместить в этот сборник.

При обработке песен я стремился к максимально возможной простоте, чтобы исполнение их было доступно широкому кругу гитаристов, независимо от их подготовки, поэтому выбор тональностей ограничен. Кроме того, мною разработана новая, оригинальная запись аккомпанемента, позволяющая полностью раскрыть фактуру сопровождения песни. Эту систему несложно освоить без знания нот, выучив буквенные обозначения ограниченного числа аккордов и ряд общепринятых обозначений.

В.П. Афонский

© Издательский дом "ФАИНА"

(ИП Евдокимова Ф.Р.), 2014. Оформление

© В.П. Афонский, 2012.

ISMN 979-0-706375-26-7

# НОВАЯ ЗАПИСЬ АККОМПАНЕМЕНТА

Гармонию музыкальных произведений общепринято обозначать буквами, определяющими тот или иной аккорд. Для освоения песен этого сборника достаточно знать ограниченное количество аккордов, приведенных на "сетках".

Сетка - это шесть горизонтальных линий, изображающие шесть струн. Верхняя линия - это первая, самая тонкая струна. Вертикальные линии означают лады, а толстая линия - порожек. Точки на линиях показывают, куда ставить пальцы левой руки. Точки левее порожка - открытые струны. Буквенные аккорды записываются над текстом или нотами, они определяют гармоническую структуру мелодии. Такая запись не определяет целый ряд способов их исполнения. В хорошем аккомпанементе нужно раскрыть не только основную гармонию, но и мелодические вставки, движение басов, комбинацию пальцев правой руки и т.д.

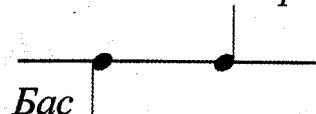
Предлагаемая методика учитывает эти недостатки и позволяет разнообразить аккомпанемент без знания нот.

Аккомпанемент записывается на нитке.

Точкой со штилем обозначается нота или аккорд.

Если штиль направлен вниз - это **басовая нота**, если вверх - это **аккорд или тонкая струна**.

*Тонкая струна  
или аккорд*



## Основные обозначения:

Пальцы: Большой Указательный Средний Безымянный Мизинец

Левая рука: - 1 2 3 4

Правая рука: p i m a -

В процессе игры большой палец левой руки и мизинец правой участия не принимают.

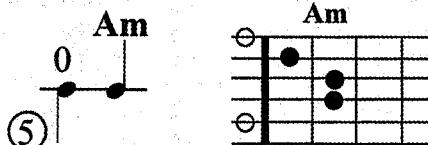
Струны обозначаются цифрой в кружке: шестая (бас) - ⑥; первая (тонкая) - ①.

На верхних струнах каждый палец правой руки соответствует струне: ① - a - безымянный, ② - m - средний, ③ - i - указательный.

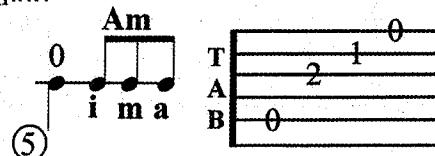
Номер пальца левой руки соответствует ладу. Например:

- 1 - это 2-я струна на 1 ладу, т.к. *m* обозначает 2-ю струну, а 1 - первый лад.
- 3 - это 6-я струна на 3 ладу, т.к. ⑥ - шестая струна, а 3 - третий лад.
- ⑥

Если нота написана штилем вверх, а над ней стоит буквенный аккорд, то все три ноты играются вместе:



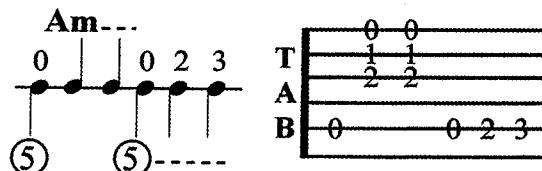
Очень часто аккорды играют "перебором" (арпеджио). В этом случае штилями вверх записывается несколько нот, под каждой из них - буквенное обозначение пальцев правой руки в указанном аккорде. Бас играется отдельно



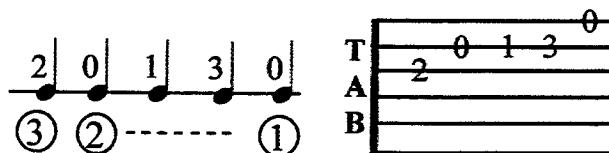
Удобно пояснить ход мелодии на таблатуре (ТАВ). Это один из способов записи мелодии. Шесть линеек - это шесть струн, а цифра - это лад, на котором следует зажать струну. Видно, что пальцы левой руки ставятся в позицию аккорда, например *Am*, а струны извлекаются в следующем порядке: сначала пятая открытая струна, далее по очереди третья, вторая и первая.

В предложенной системе записи аккомпанемента можно показать движение басов. При

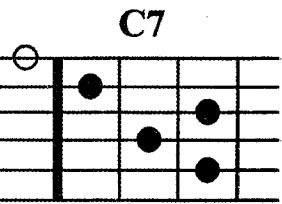
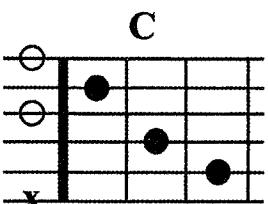
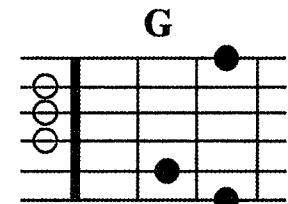
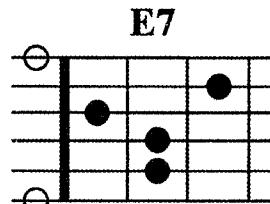
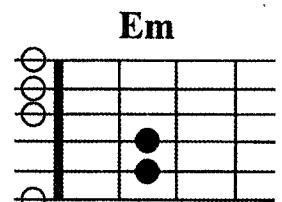
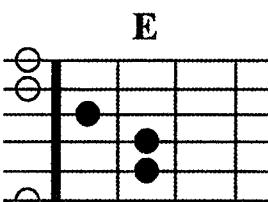
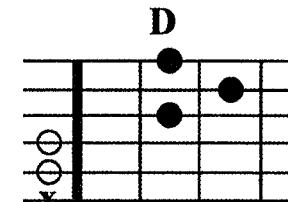
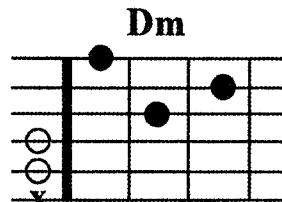
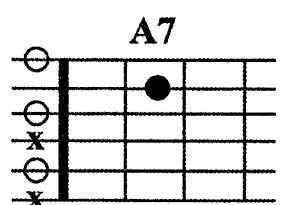
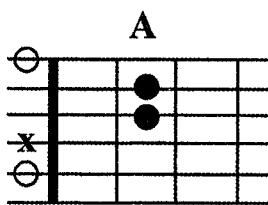
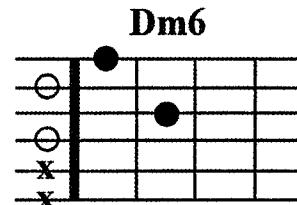
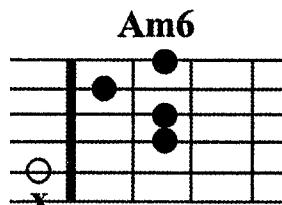
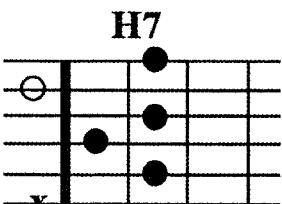
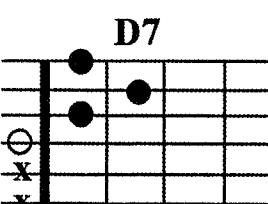
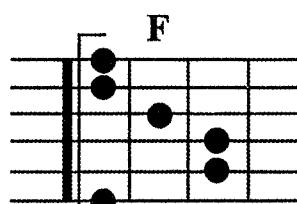
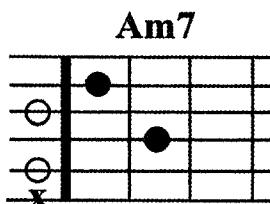
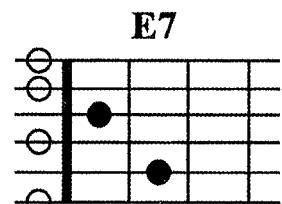
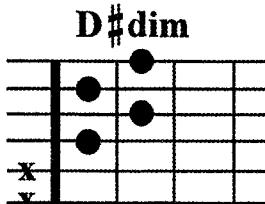
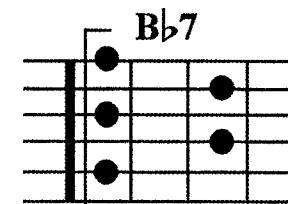
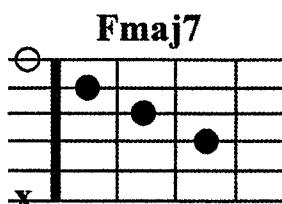
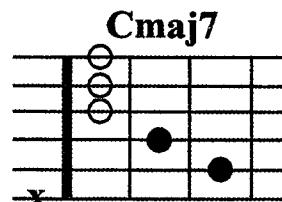
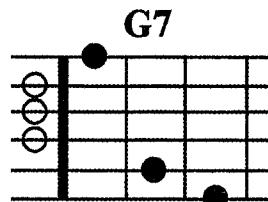
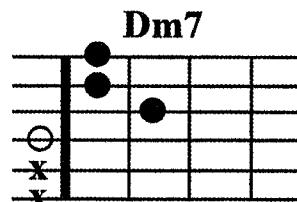
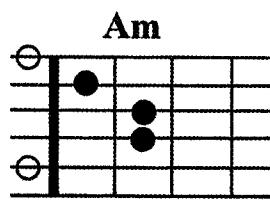
в этом указывается струна и цифровой палец левой руки, соответствующий ладу.



Аналогично можно записывать мелодию. При этом струна обозначается цифрой в кружке, а лад - соответствующим пальцем, как и в басах.



## ОСНОВНЫЕ АККОРДЫ



# НА КОРАБЛЯХ ХОДИЛ, БЫВАЛО, В ПЛАВАНЬЯ

Слова В. ДЫХОВИЧНОГО  
и М. СЛОБОДСКОВА

Музыка Н. БОГОСЛОВСКОГО

Guitar

На кораблях ходил, бывало, в плаванья.  
В любых морях бродил и штормовал.  
В любом порту, в любой заморской гавани бывал.  
Повсюду я... Повсюду, ясно, очень тосковал.  
Повсюду я по дому тосковал.

Бананы ел, пил кофе на Мартинике,  
Курил в Стамбуле злые табаки.  
В Каире я жевал, братишки, финики с тоски -  
Они по мне... Они по мнению моему - горьки,  
Они вдали от Родины горьки.

Нет, не по мне краса в чужом окошке,  
В чужих морях бродил я много дней.  
Но не оставил там души не крошки, ей-ей.  
Она для нас... Она для Нasti, Настеньки моей,  
Она для милой Настеньки моей.

Когда ж кончал я плаванья далёкие,  
То целовал гранит на пристанях:  
В родном Крыму и во Владивостоке я в слезах,  
И на Кури... И на Курильских дальних островах,  
На самых дальних наших островах.

# ШАЛАНДЫ, ПОЛНЫЕ КЕФАЛИ, ...

из к/ф "Два бойца". Исполнял Марк Бернес.

Слова В. АГАТОВА

Музыка Н. БОГОСЛОВСКОГО

The musical score consists of six staves of music for a six-string guitar, followed by three staves of tablature below.

**Staff 1:** Treble clef, 2/4 time. Chords: Am, E7, E7. Measures show eighth-note patterns.

**Staff 2:** Treble clef, 2/4 time. Chords: Am, Am, 1. Dm, E7. Measures show eighth-note patterns.

**Staff 3:** Treble clef, 2/4 time. Chords: Am, 2. Dm, E7. Measures show eighth-note patterns.

**Staff 4:** Treble clef, 2/4 time. Chords: Am, C, G7. Measures show eighth-note patterns.

**Staff 5:** Treble clef, 2/4 time. Chords: G7, C, A7, Dm. Measures show eighth-note patterns.

**Staff 6:** Treble clef, 2/4 time. Chords: Am, G, C. Measures show eighth-note patterns. The section ends with a fermata over the last note and the word "Fine".

**Tablature:**

- Staff 1:** 2/4 time. Chords: Am, E7. Fingerings: (4) 2 2 1, (5) 0 3, (5) 0 2, (6) 4, (5) 2, (6) 0, (5) 2, (6) 0, (5) 2, (6) 2. String numbers: 4, 3, 2, 1, 5, 6, 5, 6, 5, 6, 5, 6.
- Staff 2:** 2/4 time. Chords: Am, Dm, E7. Fingerings: (5) 0 3, (5) 0 2, (4) 0 4 0, (5) 0 3, (4) 0 3, (4) 0 2, (4) 0 3, (6) 0 2, (5) 0 3, (6) 0 2, (5) 0 3. String numbers: 5, 5, 5, 1, 2, 1, 5, 4, 4, 5, 4, 5.
- Staff 3:** 2/4 time. Chords: Am, 1. Am, 2. Am, C. Fingerings: (5) 0 3, (6) 1, (6) 0, (5) 0 2, (5) 0 3, (4) 0 2, (5) 0 3, (5) 0 2, (5) 0 3, (4) 0 2, (5) 0 3, (4) 0 2. String numbers: 5, 6, 6, 5, 5, 4, 5, 4, 5, 4, 5, 4.

Шаланды, полные кефали,  
В Одессу Костя приводил.  
И все биндюжники вставали,  
Когда в пивную он входил.

Синеет море за бульваром,  
Каштан над городом цветёт.  
И константин берёт гитару  
И тихим голосом поёт:

*Примечание: Я Вам не скажу за всю Одессу,  
Вся Одесса очень велика.  
Но и Молдаванка, и Пересыпь  
Обожают Костю - моряка.*

Рыбачка Соня как-то в мае,  
Направив к берегу баркас,  
Ему сказала: Все Вас знают,  
А я так вижу в первый раз".

В ответ, открыв "Казбека" пачку  
Сказал ей Костя с холодком:  
"Вы интересная чудачка,  
Но дело, видите ли, в том..."

*Примечание.*

Фонтан черёмухой покрылся.  
Бульвар Французский был в цвету.  
"Наш Костя, кажется, влюбился", -  
Кричали грузчики в порту.

Об этой новости неделю  
Везде шумели рыбаки.  
На свадьбу грузчики надели  
Со страшным скрипом башмаки.

*Примечание: Я Вам не скажу за всю Одессу,  
Вся Одесса очень велика.  
День и ночь гуляла вся Пересыпь  
На весёлой свадьбе моряка.*

# В НЕБЕ, КАК СЕРЬГА, ВИСИТ ЛУНА...

Исполнял Марк Бернес.

Слова Н. ЛАБКОВСКОГО

Музыка Ю. МИЛЮТИНА

The musical score consists of several staves:

- Vocal Part:** The top staff shows the vocal line with lyrics in Russian. Chords indicated above the notes include Am, E7, Am, Am6, E7, Am, G7, C, G, C, E7, E7/G#, Am, Am/C, E7, E7/G#, Am, 1., 2., Am, E7, Am, E, Am, Dm6, G7, C.
- Guitar Rhythms:** Below the vocal part are two staves showing rhythmic patterns for the guitar. The first staff uses a 2/4 time signature and includes fingerings (e.g., 0, 3, 0, 1, 0) and strumming patterns. The second staff uses a 3/4 time signature and includes fingerings (e.g., 0, 1, 0, 2, 1, 0).
- Guitar Chords:** A staff below the rhythms shows chords for the guitar: E7, Am, E, C, G7, C.
- Guitar Fretboard:** Two staves at the bottom show the fretboard with fingerings (e.g., 0, 3, 0, 1, 0, 2, 1, 0) and strumming patterns (e.g., i, a, i, m).

Dm - - - - - G7 - - - - - E7 - - - - - E7 - - - - - Am - - - - -

Am - - - - - E7 - - - - - E - - - - - Am - - - - - Am - - - - -

### В дальнем рейсе (В небе, как серьга, висит луна...)

В небе, как серьга, висит луна...  
За кормой бежит, блестит волна.  
Родной покинув дом,  
Мы в дальний рейс идём.  
Чужое море плещет за бортом.

Далёко, далёко остались друзья...  
Родной покинув дом,  
Мы в дальний рейс идём.  
Чужое море плещет за бортом.

От Мессины до Гаваны я  
Видел земли иностранные,  
Встречал в морях рассвет,  
Видал и новый свет,  
Но краше зорь российских в мире нет.

Далёко, далёко от дома матрос  
Встречал в морях рассвет.  
Видал и новый свет,  
Но краше зорь российских в мире нет.

И лишь встанем на причале мы,  
Сквозь туман глядим с печалью мы.  
Там дома день - деньской  
Подружка ждёт с тоской.  
Таков обычай у любви морской.

Далёко, далёко родная земля...  
Там дома день - деньской  
Подружка ждёт с тоской.  
Таков обычай у любви морской.

# У ЧЁРНОГО МОРЯ

Из репертуара Леонида Утёсова.

Слова С. КИРСАНОВА

Музыка М. ТАБАЧНИКОВА

Em Em/H Em/G H7 H7

H7/D Em Em/G E7 E7/H Am

Am/C H7 F#dim Em Am6- Am6-

H7 Em Em/G Am6- Am Em

Fine

Em Em/H Em/G H7 H7

$\frac{3}{4}$

(2) (6) (5) (6) (5) (5)

H7/D# Em Em/G E7 E7/H Am

(4) (6) (6) (6) (5) (5)

Am/C H7 F#dim Em Em/C# Am6-

(5) (5) (4) (6) (5) (5)

H7 Em Em/G Am6- Am Em

(5) (6) (6) (5) (5) (6)

Есть город, который мне снился во сне.

О, если бы знали, как дорог

У Чёрного моря явившийся мне

В цветущих акациях город.

В цветущих акациях город

У Чёрного моря.

Есть море, в котором я плыл и тонул.

И на берег выброшен к счастью.

Есть воздух, который я в детстве вздохнул,

И вдоволь не мог надышаться.

И вдоволь не мог надышаться

У Чёрного моря.

Родная земля, где мой друг дорогой

Лежал, обжигаемый боем.

Недаром венок ему свит золотой,

И назван мой город героем.

И назван мой город героем

У Чёрного моря.

А жизнь остаётся прекрасной всегда,

Хоть старишься ты, или молод.

Но каждой весной меня тянет туда,

В Одессу, мой солнечный город.

В Одессу, мой солнечный город

У Чёрного моря.

# В КЕЙПТАУНСКОМ ПОРТУ

Слова Дж. ДЖЕЙКОБА

Музыка Ш. СЕКУНДЫ

5 staves of musical notation for piano, starting in 2/4 time with a key signature of one flat. The music consists of eighth and sixteenth note patterns.

Dm

A7

Fingerings for the piano score, corresponding to the first staff. It shows a sequence of notes with fingerings from 3 to 5 and 4.

A7

Dm

Fingerings for the piano score, corresponding to the second staff. It shows a sequence of notes with fingerings from 5 to 4.

Dm

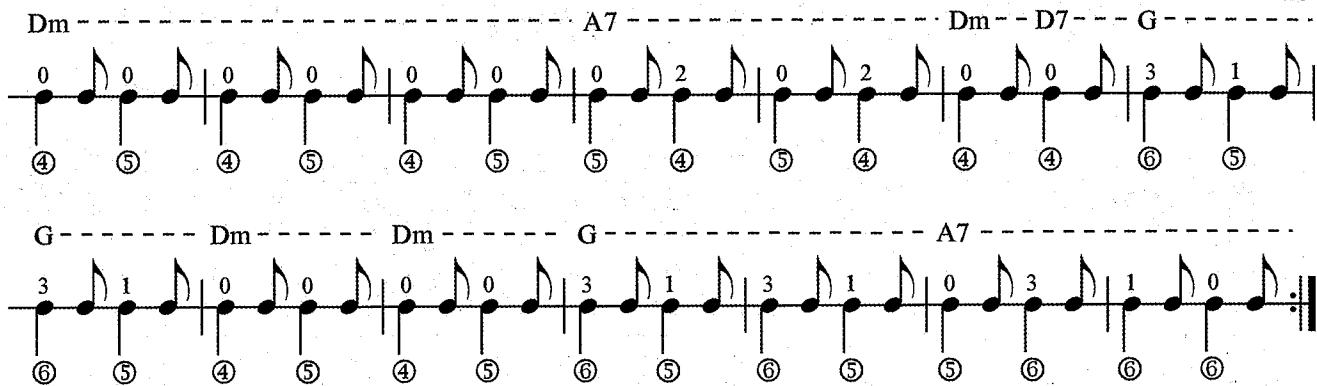
A7 Dm D7 G Dm

Fingerings for the piano score, corresponding to the third staff. It shows a sequence of notes with fingerings from 4 to 5.

Dm

G A7 Dm

Fingerings for the piano score, corresponding to the fourth staff. It shows a sequence of notes with fingerings from 5 to 4.



В Кейптаунском порту с пробоиной в борту  
"Жаннетта" поправляла такелаж.  
Но, прежде чем уйти в далёкие пути  
На берег был отпущен экипаж.

Идут, сутулятся, вливаясь в улицы,  
И клёши новые ласкает бриз.  
Они пошли туда, где можно без труда  
Найти себе и женщин, и вина.  
Где пиво пенится, где пить не ленятся,  
И юбки узкие трещат по швам.

Но вот ворвался в порт французский теплоход  
В сиянии своих прожекторов.  
И свой покинув борт сошли гурьбою в порт  
Четырнадцать французских моряков.

У них походочка, как в море лодочка,  
А на пути у них таверна "Кэт".  
Они пошли туда, где можно без труда  
Найти себе и женщин, и вина.  
Где пиво пенится, где пить не ленятся,  
И юбки узкие трещат по швам.

Зайдя в тот ресторан, увидев англичан,  
Французы были все разозлены.  
И, кортики достав, забыв морской устав,  
Они дрались, как дети сатаны.

Но спор в Кейптауне решает браунинг,  
И англичане начали стрелять.  
Война пришла туда, где можно без труда  
Найти себе и женщин, и вина.  
Где пиво пенится, где пить не ленятся,  
И юбки узкие трещат по швам.

Когда пришла заря в далёкие моря  
Отправился французский теплоход.  
Но не вернулись в порт, и не взошли на борт  
Четырнадцать французских моряков.

Не быть им в плаваньи, не видеть гавани.  
Их клёши новые залила кровь.  
Им не ходить туда, где можно без труда  
Найти себе и женщин, и вина.  
Где пиво пенится, где пить не ленятся,  
И юбки узкие трещат по швам.

# ОНИ СТОЯЛИ НА КОРАБЛЕ У БОРТА

Автор неизвестен

Musical score for the first part of the song, consisting of five staves of music in 2/4 time with a key signature of one sharp. The music features various note heads and stems, with some notes having diagonal strokes through them.

Continuation of the musical score, showing the second part of the piece. It includes a repeat sign and a section labeled "1." followed by "2."

Guitar tablature for the first part of the song. It shows two staves: the top staff for the treble clef guitar and the bottom staff for the bass clef guitar. The treble staff has a capo at the 2nd fret. Fingerings are indicated above the strings, and letter names (Em, H7) are placed above specific chords. The bass staff shows standard notation with note heads and stems.

Guitar tablature for the second part of the song. It shows two staves: the top staff for the treble clef guitar and the bottom staff for the bass clef guitar. The treble staff has a capo at the 2nd fret. Fingerings are indicated above the strings, and letter names (H7, Em, Am, Em) are placed above specific chords. The bass staff shows standard notation with note heads and stems.

Em ----- H7 ----- Em ----- |  
 2 i m a | 1 i m a | 2 i m a | :|| 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |  
 ⑤ ④ ⑤ ⑥ ⑥ ② | Fine  
 0 0 0 | 2 0 2 | 2 0 2 | :|| 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |  
 2 | 1 | 2 | :|| 0 | 0 | 0 |  
 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Они стояли на корабле у борта.  
 Он вдали смотрел с надеждой и мольбой.  
 На ней был белый шёлк, на нём бушлат потёртый.  
 Он замер перед ней с протянутой рукой.

Припев: А море грозное шумело и дрожало,  
 С сильным грохотом бежал за валом вал.  
 Как будто море жертву ожидало.  
 Стальной гигант кренился и дрожал.

Он говорил ей: "Скорей взгляните, Леди!  
 Там в облаках несётся альбатрос.  
 Моя любовь к Вам приведёт к победе,  
 Хоть знатны Вы, а я - простой матрос".

Припев.

Но на слова влюблённого матроса  
 Презрительно склонила леди взор.  
 Взметнулась в нём душа, как крылья альбатроса,  
 И бросил он её в бушующий простор.

Припев.

А поутру корабль примчался к порту.  
 Там в кабаке матрос рыдал.  
 Тянул он жгучий ром среди друзей похмелья,  
 И в пьяной полутиме о леди вспоминал.

Припев: А море грозное шумело и дрожало,  
 С сильным грохотом бежал за валом вал.  
 Как будто море снова жертву ожидало.  
 Стальной гигант кренился и дрожал.

# В ТУМАНЕ СКРЫЛАСЬ МИЛАЯ ОДЕССА

Слова А. ФАТЬЯНОВА

Музыка В. СОЛОВЬЁВА-СЕДОГО

Musical score for the song "В тумане скрылась милая Одесса". The score consists of five staves of music. The first four staves are in common time (2/4), and the fifth staff is in 4/4 time. The chords used are Am, Dm, E7, G, G7, C, A7, Dm, E7, Am, A7, Gdim, Dm, Am, Dm, E7, Am. The score concludes with a "Fine" marking.

Fretboard diagram for the first guitar part. The diagram shows a six-string fretboard with fingerings for chords Am, Dm, E, and Am. The strings are numbered 1 through 6 from left to right. Fingerings include 0, 3, 0, 2, 2, 2; 0, 3, 0, 4; 0, 3, 0, 4; and 0, 3, 0, 5.

Fretboard diagram for the second guitar part. The diagram shows a six-string fretboard with fingerings for chords Am, Dm6, G, G7, C, and A7. The strings are numbered 1 through 6 from left to right. Fingerings include 0, 0, 1; 0, 3, 0; 2, 3, 2; 3, 2, 1; 2, 3, 2; and 1, 0, 0.

Fretboard diagram for the third guitar part. The diagram shows a six-string fretboard with fingerings for chords A7, Dm, and Am. The strings are numbered 1 through 6 from left to right. Fingerings include 4, 0, 4, 0, 1; 1, 2, 2, 0; and 0, 3, 0.

E7 - - - - Am - - - - A7 - - - - Dm - - - -  
 0 0 | 0 3 | 0 3 | 0 4 | 0 4 | 0 3 |  
 (6) (4) (5) (5) (5) (5) (4)  
 Dm - - - - Am - - - - E7 - - - - Am - - - -  
 0 3 | 0 3 | 0 0 | 0 0 | 0 3 | 0 2 | 2 2 2 |  
 (4) (4) (5) (5) (6) (4) (5) (4) (3) :||

В тумане скрылась милая Одесса.  
 Золотые огоньки.  
 Не грустите, ненаглядные невесты,  
 В сине море вышли моряки.

Недаром в наш весёлый шумный кубрик  
 Старшина гармонь принёс.  
 И поёт про замечательные кудри  
 Черноморский молодой матрос.

Напрасно девушки на нас гадают  
 Вечерком в родном краю.  
 Моряки своих подруг не забывают,  
 Как Отчизну милую свою.

Таки не грустите, милые невесты.  
 Возвратятся моряки  
 В край родной, где возле города Одессы  
 Золотые светят огоньки.

# МИЧМАН ДЖОН

Автор неизвестен

Am E7 Am A Dm6

Dm6 Am 1. E7 E7

2. E7 Am Am Am E7

G C A7 Dm

Am E7 Am

Am E7 Am A Dm6

Am - - - - G7 - - - - C - - - - A7 - -

2 0 2 0 2 0 2 0 2 0 2 0 2 0 3 2 3 2 3 2 3 2 1 0 1 0  
 ⑤ ④ ⑤ ④ ⑤ ④ ⑤ ④ ⑥ ⑤ ⑥ ⑤ ⑥ ⑤ ⑤ ⑤ ⑤ ⑤ ⑤ ⑤  
 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 1 1 1 1 0 0 0 0 0 0 0  
 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 0 0 0 0 3 2 3 2 3 2 1 0  
 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 0 0 0 0 3 2 3 2 3 2 1 0  
 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 3 2 3 2 3 2 1 0 0 0 0 0 0 0

Dm - - - - Am - - - - E - - - - Am E

0  
 ④  
 0 3 0 3 0 3 0 3 0 3 0 3 0 3 0 3 0 3 0 3 0 3 0 3 0 3  
 ④  
 0  
 ④  
 0  
 ④

Сквозь ночной туман  
Мрачен океан.  
Мичман Джон угрюм и озабочен.  
Дан ему приказ:  
Прибыть через час.  
Мичман Джон не может быть не точен.  
И, сжимая руль,  
Прямо в Ливерпуль  
Он ведёт корабль рукою твёрдой.  
Вглядываясь в мрак,  
Закурил моряк,  
Вдаль глядит уверенно и твёрдо.

*Принев:* Терпи. Немного  
Держи на Норд.  
Трудна дорога,  
Но близок порт.  
Ты будешь первым,  
Не сядь на мель.  
Чем крепче нервы,  
Тем ближе цель.

Так неслись они,  
Погасив огни,  
Рассекая пенную пучину.  
Вдруг подводный гул  
Судно содрогнуло:  
"Истребитель" наскочил на мину!  
Шум, и гам, и крик...  
Джон в единый миг  
Нагрузил все шлюпки экипажем.  
И, блудя закон,  
Сам последний он  
Вплавь пустился, напевая даже:

*Принев.*

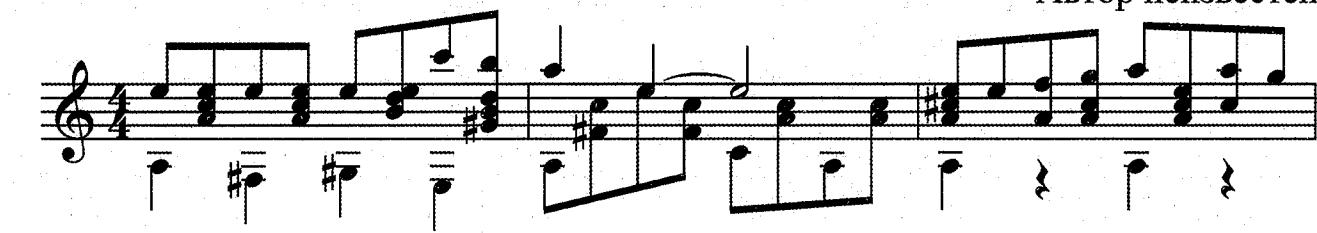
Бешеноей волной  
На берег крутой  
Мичман Джон был выброшен под утро.  
Там нашла его  
Кэтти из Бордо,  
Та, чьи зубки блещут перламутром.  
\* Глядя ей в глаза,  
Мичман Джон сказал:  
"Кэтти, я люблю вас, словно море!"  
И ему в ответ  
Улыбнулась Кэтт:  
"Это всё есть в брачном договоре".

*Принев.*

\* *Вариант:*  
И семь дней спустя,  
Сказал ей Джон, шутя:  
"Кэтти, я люблю вас, словно море!"  
А ему в ответ  
Сказала Кэтти: "Нет!  
Это будет в брачном договоре".

# ДЕВУШКА ИЗ МАЛЕНЬКОЙ ТАВЕРНЫ

Автор неизвестен



1. | 2. |

Musical notation for the fifth and sixth measures. The key signature changes back to G major at the beginning of the fifth measure. Measures consist of eighth and sixteenth notes.

3. |

Musical notation for the seventh and eighth measures. The key signature remains G major. Measures consist of eighth and sixteenth notes.

Am - - - A7 - - - Dm - - -

Fretboard diagram for the Am chord. Fret 4: 0, i, a, i; 5: m. Fret 5: 0, i, a, i; 6: m. Fret 5: 0, i, a, i; 5: m. Fret 5: 3, i, a, i; 5: m. Fret 5: 0, i, a, i; 5: m. Fret 4: 4, i, a, i; 5: m. Fret 4: 0, i, a, i; 4: m. Fret 4: 3, i, a, i; 4: m.

Fretboard diagram for the A7 chord. Fret 2: 0, 1; 2: 2, 2. Fret 2: 0, 1; 2: 2, 2. Fret 0: 0, 2; 0: 0, 0. Fret 0: 0, 2; 2: 3, 2. Fret 0: 1, 3; 2: 3, 2.

Dm - - - Am - - - E7 - - - Am - - -

Fretboard diagram for the Dm chord. Fret 4: 0, i, a, i; 4: m. Fret 4: 3, i, a, i; 4: m. Fret 5: 0, i, a, i; 5: m. Fret 5: 3, i, a, i; 5: m. Fret 6: 0, i, a, i; 6: m. Fret 6: 4, i, a, i; 6: m. Fret 5: 0, i, a, i; 5: m. Fret 6: 0, i, a, i; 6: m.

Fretboard diagram for the Am chord. Fret 2: 1, 3; 2: 2, 3. Fret 2: 0, 1; 2: 2, 2. Fret 1: 0, 3; 1: 0, 1. Fret 1: 0, 3; 1: 0, 1. Fret 2: 0, 1; 2: 2, 1. Fret 0: 0, 0; 0: 0, 0.

Девушку из маленькой таверны  
Полюбил суровый капитан.  
Девушку с глазами дикой серны  
И улыбкой, как морской туман.  
Полюбил за пепельные косы,  
Алых губ нетронутый коралл,  
В честь которых бравые матросы  
Поднимали не один бокал.

Каждый год с апрельскими ветрами  
Из далёких и богатых стран  
Белый бриг, наполненный коврами,  
Приводил суровый капитан.  
С берегов, похожих на игрушки,  
Где нежнее бархата луга,  
Привозил ей часто безделушки,  
Ожерелья, кольца, жемчуга.

И она с улыбкой величавой  
Принимала ласки и привет.  
Но однажды гордо и лукаво  
Бросила безжалостное: - "Нет".  
Он ушёл и тихо, и спокойно,  
Головой суровой не поник.  
А на утро чайкой бирюзовой  
Таял на востоке в море бриг.

В этот год, предчувствуя награду,  
Несмотря на штормы и туман,  
Белый бриг из Персии в Канаду  
Снова вёл суровый капитан.  
Но, войдя в завесу из тумана,  
Налетел на скалы белый бриг.  
Пенистые волны океана  
Поглотили судно в один миг.

Девушка из маленькой таверны  
День и ночь сидела у окна.  
Девушка с глазами дикой серны  
Отреклась от песен и вина.  
И никто не понимал причину,  
Даже сам хозяин кабака:  
Девушка в ночное полнолуние  
Бросилась в море с маяка.

А наутро бешеною волною  
Труп её был к берегу прибит.  
И она с распущенной косою  
На песке лежала, будто спит.  
Они были верные друг другу,  
И погибли от сердечных ран, -  
Девушка из маленькой таверны  
И моряк, красавец капитан.

# ЕСТЬ В ИТАЛИИ МАЛЕНЬКИЙ ДОМ

Автор неизвестен

The musical score consists of six staves of music for guitar. The first five staves are in common time (indicated by '8') and the last staff is in 3/8 time (indicated by '3'). The first four staves are in G major, while the last two are in A major (indicated by a sharp sign). The music features various note values including eighth and sixteenth notes, and rests. Fingerings are indicated above some notes, such as '0' or '1' for the index finger. The last staff includes a 12-bar blues progression: Am - E7 - Am - A7.

**Guitar Tablature:**

The first tablature shows a 12-bar blues progression with the following chords and strings:

- Am: 3rd string (2), 2nd string (1)
- E7: 5th string (0)
- Am: 6th string (0), 5th string (0), 4th string (3), 3rd string (3)
- A7: 6th string (0), 5th string (0), 4th string (3), 3rd string (5)

The second tablature shows a 12-bar blues progression with the following chords and strings:

- T: 2nd string (2)
- A: 2nd string (1)
- B: 0th string (0)
- Dm: 0th string (0), 2nd string (2), 3rd string (2)
- A: 0th string (0), 2nd string (2), 3rd string (2)
- Dm: 0th string (0), 2nd string (2), 3rd string (2)

The third tablature shows a 12-bar blues progression with the following chords and strings:

- Dm: 0th string (0), 3rd string (3), 2nd string (2)
- A: 0th string (0), 2nd string (4)
- Dm: 0th string (0), 3rd string (3), 2nd string (2)
- A: 0th string (0), 2nd string (4)
- Dm: 0th string (0), 3rd string (3), 2nd string (2)
- A: 0th string (0), 2nd string (4)

Am - - - - - E - - - - - Am - - - - - E - - - - -

3 0 0 0 0 0  
⑤ ⑥ ④ ⑤ ⑥  
0 0 0 0 0 0  
2 2 1 1 2 2  
3 0 0 0 0 0

Есть в Италии маленький дом,  
Что стоит на обрыве крутом.  
И как только двенадцать часов,  
Там слуга отворяет засов.

Там за тенью проносится тень.  
И скрипит под ногами ступень,  
И дрожит перепуганный мрак  
От скандалов там частых и драк.

Там за парочку пепельных кос,  
Что пленили своей красотою,  
С оборванцем подрался матрос,  
Подстрекаемый шумной толпою.

И сцепились два тела, дрожа  
Под рокочущий моря прибой.  
И сверкнули два финских ножа,  
Предвещая заманчивый бой.

Оборванец был молод, силён.  
В нём кипела, играла любовь.  
Был болезнью матрос изнурён,  
Горлом хлынула алая кровь.

Оборванец всадил финку в грудь,  
И матрос, покачнувшись, упал.  
Он хотел прошептать что-то вдруг,  
Но ему оборванец не дал.

А когда оборванец присел,  
Чтоб лицо у врага увидать,  
В нём родного он брата узнал.  
Не пришлось его раньше узнать.

И шумела, ревела толпа,  
И рыдал оборванец босой.  
Лишь спокойно стояла она,  
Шаловливо играя косой.

## В НАШУ ГАВАНЬ ЗАХОДИЛИ КОРАБЛИ

Автор неизвестен

The musical score consists of eight staves of guitar tablature. The first six staves are in common time (indicated by '2') and the last two are in 2/4 time (indicated by '4'). The tuning is G major (G, B, D, E, A, C#). The first six staves feature various strumming patterns and fingerings (e.g., 3, 2, 4, 2, 3, 1, 0, 1, 3). The last two staves show chords: Hm, F#7, Hm, and A. The lyrics 'ТА В' are written under the first two staves, and 'А7 II D H7 Em Em6 II Hm' are written under the last two staves.

Staff 1 (2/4): 2, 1, 1, 3, 1, 1, 1, 0, 0  
 Staff 2 (2/4): 3, 2, 4, 3, 2, 3, 4, 2  
 Staff 3 (2/4): 2, 3, 4, 3, 2, 3, 4, 2  
 Staff 4 (2/4): 2, 3, 4, 3, 2, 3, 4, 2  
 Staff 5 (2/4): 2, 3, 4, 3, 2, 3, 4, 2  
 Staff 6 (2/4): 2, 3, 4, 3, 2, 3, 4, 2  
 Staff 7 (4/4): 2, 1, 1, 3, 1, 1, 1, 0, 0  
 Staff 8 (4/4): 3, 2, 4, 3, 2, 3, 4, 2

Chords: A7, II, D, H7, Em, Em6, II, Hm

II Hm - - - F#7 - - - Hm - - - H7 - - -

В нашу гавань заходили корабли,  
Большие корабли из океана.  
В таверне веселились моряки,  
И пили за здоровье атамана.

В таверне шум и гам, и суета.  
Пираты наслаждались танцем Мэри.  
Не танцы их пленили - красота.  
В таверну распахнулись с шумом двери.

В дверях стоял наездник молодой.  
Глаза его как молнии блистали.  
Наездник был красивый сам собой.  
Пираты все ковбоя Гарри знали.

\*1. Вот, Мэри, и вернулся Гарри твой!  
"Ребята! Он не наш, не с океана!"  
Мы, Гарри, посчитаемся с тобой!" -  
Раздался пьяный голос атамана.

И в воздухе сверкнули два ножа.  
Пираты затаяли все дыханье.  
Все знали атамана как вождя  
И мастера по делу фехтованья.

Но Гарри был суров и молчалив.  
Он знал, что ему Мэри изменила.  
Он молча защищался у перил,

\*2. И в этот миг она его любила.

Со стоном повалился атаман,  
\*3. И губы Мэри что-то прошептали.  
Погиб пират - заплачет океан.  
Но кровь уже стекла с ножа у Гарри.

В нашу гавань заходили корабли,  
Большие корабли из океана.  
В таверне веселились моряки,  
И пили на поминках атамана.

Некоторые изменения в других вариантах:

\*1. Вот, Мэри, и приехал Гарри твой...

\*2. И Мэри в этот миг его любила...

\*3. "О, Мэри" - его губы прошептали...

## ЮНГА БИЛЛЬ

Автор неизвестен

Em                    Em/G                    H7                    H7/F                    H7

Em                    Em/G                    H7                    H7/F                    H7

H7/D                    E                    E7                    Am                    Am/C                    Em                    Em/G

II                    1. Em                    E7                    2. Em                    Em                    Em

Em                    Em                    G                    E                    E7                    Am                    Am/F#

Em                    Em/G                    H7                    Em                    1. Em                    E                    2.

Fine

Em                    H7

T                    A                    B

0 0 0 | 0 i a i | 3 i a i | 2 i a i | 2 i a i | 2 i a i |

②                    ⑥                    ⑥                    ⑤                    ⑥                    ⑤

0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 2 0 2 | 2 0 2 | 2 0 2 |

0 3 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |

H7                    E                    E7                    Am                    Am/C                    Em

1 i a i | 0 i a i | 0 i a i | 0 i a i | 3 i a i | 0 i a i |

④                    ⑥                    ⑥                    ⑤                    ⑥

2 0 2 | 1 0 1 | 1 3 1 | 2 1 2 | 2 1 2 | 0 0 0 |

1 0 | 0 0 | 0 3 | 0 2 | 0 2 | 0 0 |

Em/G - - - H7 - - - E - - - E7 - - -

Em - - - G7 - - - E7 - - -

Am - - - Am/F# - - - Em - - - Em/G - - - H7 - - - Em - - -

На корабле матросы ходят хмуро,  
Ворчит им в рупор старый капитан.  
У юнги Билля стиснутые зубы.  
Он ищет берег сквозь ночной туман.

На берегу осталась его Мэри,  
По ветру треплется пушистая коса.  
А юнга Билль ей верит и не верит.  
Но ставь по ветру мой милый паруса.

*Притев:* В гавани, в далёкой гавани  
Пары подняли корабли.  
Из гавани уходят в плаванье,  
И целый год ты их не жди.

Вернулся Билль из Северной Канады.  
"Налей же, парень, поскорей вина.  
Я выпью за здоровье крошки Мэри,  
Вот скоро год, как Мэри мне верна".

Но тут в таверну распахнулись двери.  
Глаза у Билля вылезли на лоб:  
Пред ним стояла розовая Мэри,  
А с нею рядом красавец боцман Боб.

*Притев.*

"Постой же, Боб, поговорим короче,  
Как подобает честным морякам.  
Я опоздал всего лишь на две ночи,  
Но эту ночь без боя не отдам".

Сверкнула сталь. В бою сошлись матросы.  
Как лев дерётся юнга молодой.  
Они дрались за пепельные косы,  
За милый образ Мэри дорогой.

*Притев.*

Но боцман Боб был родом из Кентукки,  
И был острее боцманский клинок.  
Он покалечил юнге обе руки  
И Билль был брошен на пол, как щенок.

Но боцман пал,  
сражённый в грудь кинжалом.  
И получил он то, чего желал.  
И понял он, что с Мэри он не сладил,  
А юнга Билль - не судовой нахал.

*Притев.*

# СЕРАЯ ЮБКА

Автор неизвестен

Особенности аккомпанемента этой пьесы:

1. Пьеса написана в тональности "Соль минор". Тонический аккорд исполняется приёмом "барре" на третьем ладу. Указательный (первый) палец, зажимающий на третьем ладу все струны, выполняет функцию верхнего порожка. Остальные ноты будут зажиматься: на IV-м ладу - вторым пальцем, на V-м - третьим и т.д. Это правило относится к любому ладу, на котором исполняется приём "барре".

2. Если в большинстве приведенных пьес аккомпанемент исполняется бас-аккорд, т.е. три верхние ноты извлекаются одновременно, то здесь сначала играется одна третья струна, а затем - вместе вторая и первая ("a" - первая струна, "m" - вторая, "i" - третья).

The musical score consists of six staves. The top four staves are standard musical notation (treble clef) with a key signature of one flat (B-flat). The bottom two staves are guitar tablature, labeled T (top string), A (middle string), and B (bottom string). The score is divided into measures by vertical bar lines. Fingerings are indicated above the notes in the notation staves, such as '3', 'i', 'm', and 'a'. Chord changes are marked with Roman numerals (III, G, Cm) and letters (Gm, D). Dynamic markings include 'Fine' and '8'. The tablature shows fingerings below the strings, such as '(3)', '(6)', and '(5)'.

Когда в море горит бирюза,  
Опасайся шального поступка.  
У неё голубые глаза,  
И дорожная серая юбка.

Как увидел её на борту, -  
Капитан вылезает из рубки,  
И становится с трубкой во рту  
Рядом с девушкой в серенькой юбке.

И, наружно владея собой,  
Капитан к незнакомке подходит,  
О поэзии грустной морской  
Разговор оживлённо заводит.

Говорит ей про пройденный путь,  
Увлекая и морем, и шлюпкой.  
А сам смотрит на девичью грудь  
И на ножки под серенькой юбкой.

Не надейся моряк на погоду,  
Не зови ты на помощь Норд-Веста.  
Это мисс из богатой семьи,  
И к тому же другого невеста.

Когда сумрак на море упал,  
Загорелось море огнями,  
И она, не владея собой,  
Отдалася ему со слезами.

А наутро в каюте нашли  
Капитаном забытую трубку,  
И при матовом свете в углу -  
Всю измятую серую юбку.

И как кончится рейс наконец,  
Мисс уедет на берег на шлюпке.  
И другой поведёт под венец  
Эту девушку в серенькой юбке.

Капитан, как всегда, на борту.  
Только нету в зубах верной трубки.  
А в далёком Британском порту  
Плачет девушка в серенькой юбке.

# ОДНАЖДЫ МОРЕМ Я ПЛЫЛА

Русская народная песня

The musical score consists of six staves. The first five staves are vocal parts, each starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff begins with a 'C' above the staff, the second with a 'G', the third with a 'C', the fourth with a 'G', and the fifth with a 'C'. The sixth staff is a basso continuo staff, also with a treble clef and one sharp, featuring a bassoon-like line with sixteenth-note patterns and a cello-like line with eighth-note patterns.

**Оригинальный аккомпанемент:**  
всего два аккорда - До мажор  
и Соль мажор.

Chord diagrams for the continuo staff:

- Top diagram: Treble clef, 0, 1, 0; Bass clef, 3 (left), 5 (right); Cello, 4 (right).
- Bottom diagram: Treble clef, 4, 0, 0; Bass clef, 3 (left), 6 (right); Cello, 5 (right).

1. Однажды морем я плыла  
На пароходе том.  
Погода чудная была,  
Но вдруг поднялся шторм.

*Препев:* Ай-ай, в глазах туман,  
Кружится голова.  
Едва стою я на ногах,  
Но я ведь не пьяна.  
Ай-ай, в глазах туман,  
Кружится голова.  
Едва стою я на ногах,  
Но я ведь не пьяна.

2. А капитан приветлив был,  
В каюту пригласил,  
Налил шампанского бокал  
И выпить предложил.

*Препев.*

3. Бокал я выпила до дна,  
В каюте прилегла.  
И то, что с детства берегла,  
Ему я отдала.

*Препев.*

4. А через год родился сын,  
Морской волны буйн.  
И кто же в этом виноват?  
Конечно, капитан.

*Препев.*

5. С тех пор прошло немало лет,  
Как морем я плыла.  
А как увижу пароход, -  
Кружится голова.

*Препев.*

6. Умейте жить, умеите пить  
И всё от жизни брать.  
Ведь всё равно когда-нибудь  
Придётся умирать.

*Препев.*

# ОДЕССКИЙ ПОРТ

Из репертуара Леонида Утёсова.

Слова И. ФРЕНКЕЛЯ

Музыка М. ТАБАЧНИКОВА

**Am**

**Dm**

**E7**

**E**

**Am**

**Am**

**Dm**

**E7**

**E**

**Am**

Одесский порт в ночи простёрт,  
Маяки за Пересыпью светятся.  
Тебе со мной и мне с тобой  
Здесь в порту интересно бы встретиться.

Хотя б чуть-чуть со мной побудь,  
Я иду в кругосветное странствие.  
В твой дальний край идёт трамвай,  
Весь твой путь до 16-й станции.

Махнёшь рукой, пойдёшь домой,  
Выйдешь замуж за Ваську-диспетчера.  
Мне ж быть китов у кромки льдов  
Рыбным жиром детей обеспечивать.

Я не поэт и не брюнет,  
И не герой, объясняю заранее.  
Но буду ждать и тосковать,  
Если ты не придёшь на свидание.

Шумит волна, плывёт луна  
От Слободки за Дальние Мельницы.  
Пройдут года, но никогда  
Это чувство к тебе не изменится.

# МОЙ КОРАБЛЬ ДАВНО УЖЕ НА РЕЙДЕ

Автор неизвестен

The musical score consists of three staves of music and two guitar tablatures. The top staff starts with Am, followed by Dm and G chords. The middle staff starts with C, followed by Dm. The bottom staff starts with Am, followed by E7 and Am. The first guitar tablature shows a sequence from Am to Dm to G to C. The second guitar tablature shows a sequence from Dm to Am to E7 to Am.

Мой корабль давно уже на рейде  
Борется с прибрежными волнами.  
Так налейте, сволочи, налейте,  
А иначе я поссорюсь с вами!

Сорок тысяч бед за нами следом  
Бродят, как надёжная охрана.  
Плюньте, кто на дно пойдёт последним  
В пенистую морду океана.

Эй, хозяйка! Что же ты, хозяйка?  
Выпей с нами, мы сегодня платим.  
Что-то нынче вечером, хозяйка,  
На тебе особенное платье.

Не смотри так больно и тревожно,  
Не буди в душе моей усталость.  
Это совершенно невозможно, -  
Даже до рассвета не останусь.

Кольт, калибра ровно тридцать восемь,  
Друг мой при последней перестрелке.  
Если мы о чём-нибудь и просим, -  
Это чтоб подохнуть не на стеньге.

Раздаётся эхо, эхо, эхо...  
Ой вы, чайки глупые, не плачьте.  
Это надрываются от смеха  
Ветры, выкорчёвывая мачты.

Эй Вы, черти, черти, черти, -  
Не плясать Вам на моей могиле.  
Мы с тобой не всё ещё допели,  
Мы с тобой не всё ещё допили.

Мой корабль давно уже на рейде  
Борется с прибрежными волнами.  
Так налейте, сволочи, налейте,  
А иначе я поссорюсь с вами!

# ОКОНЧИВ С ВРАГОМ ПОЕДИНОК

Слова и музыка В. АФОНСКОГО

The musical score consists of eight staves:

- Staff 1:** Treble clef, 3/4 time, key signature of two sharps. Chords: Hm, F#7, Hm.
- Staff 2:** Treble clef, 3/4 time, key signature of three sharps. Chords: H7, Em, Em6.
- Staff 3:** Treble clef, 3/4 time, key signature of two sharps. Chords: Hm, F#7, F#7, Hm, H7.
- Staff 4:** Treble clef, 3/4 time, key signature of two sharps. Chords: Em6, Hm, F#7.
- Staff 5:** Treble clef, 3/4 time, key signature of two sharps. Chords: 1. Hm, 2. Hm.
- Staff 6:** Bass clef, 3/4 time, key signature of two sharps. Chords: Hm, F#7, Hm.
- Staff 7:** Bass clef, 3/4 time, key signature of two sharps. Chords: II, H7, Em, Em6.
- Staff 8:** Bass clef, 3/4 time, key signature of two sharps. Chords: II, Hm, F#7, Hm.

**Tablature:**

- Staff 6:** Shows a six-string guitar tab with fingerings (1, 0, 2, 2, 2, 2) and a 3/4 time signature.
- Staff 7:** Shows a six-string guitar tab with fingerings (5, 6, 6, 6, 5, 6).
- Staff 8:** Shows a six-string guitar tab with fingerings (5, 6, 6, 6, 5, 6, 4).

Окончив с врагом поединок,  
Я в море бежал от суда.  
И звуки шотландских волынок  
С тех пор не слыхал никогда.

Собрал я отчайный и юный,  
Весёлый, но злой экипаж.  
Мы брали торговые шхуны  
И клиперы на абордаж.

В былинах во всех воспевают  
Мой славный пиратский клинок.  
Я видел открытые клады,  
И пленных красавец у ног.

Напрасно король возмущался,  
Седых адмиралов коря.  
Менял я лишь румбы да галсы,  
Бросая в портах якоря.

И где бы корвет не скитался,  
Водил я его наугад.  
Но в маленькой бухточке запер  
Меня королевский фрегат.

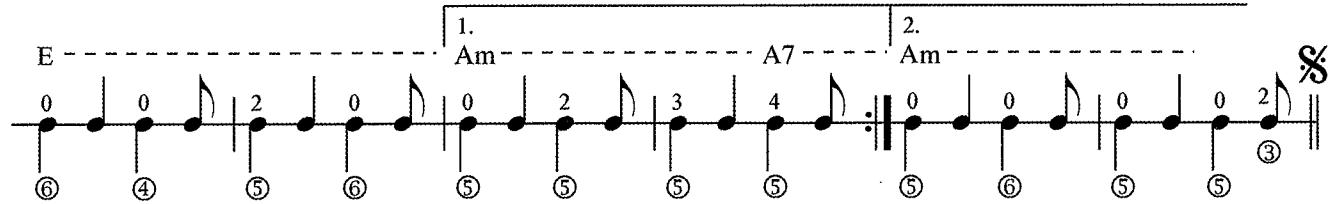
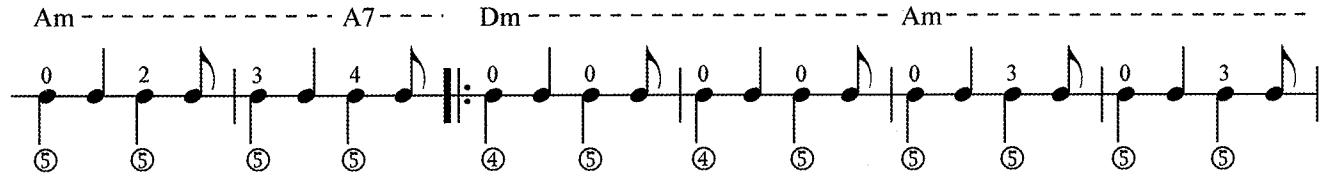
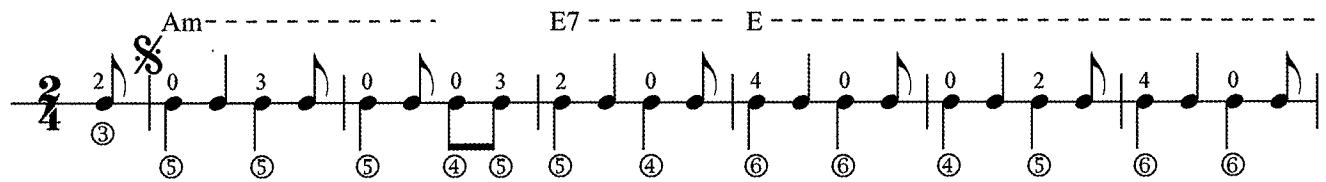
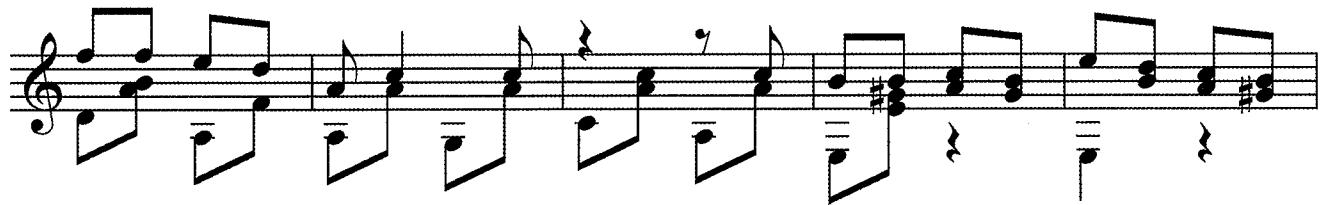
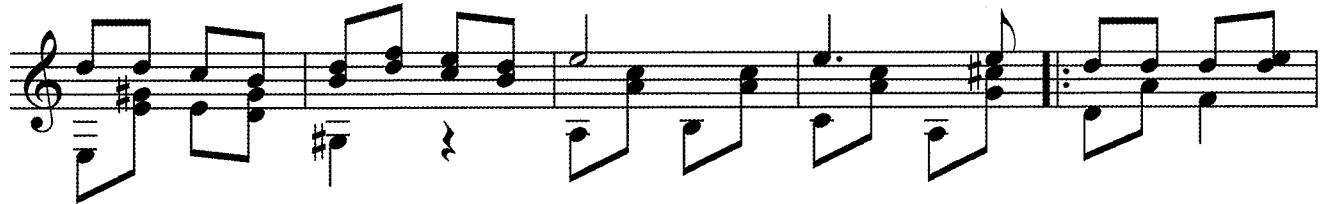
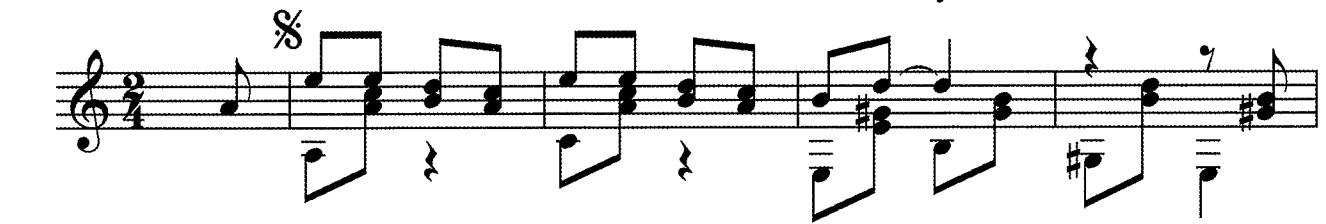
Команда моя умирала,  
Послав капитану привет.  
А я на глазах адмирала  
Взорвал свой красавец корвет.

Но смерти судьба не хотела.  
На берег волна принесла  
Корсара разбитое тело,  
И жалкий обломок весла.

Прощайте, отпетые годы,  
Лихие набеги бродяг.  
Прощайте, морские просторы,  
И чёрный пиратский наш флаг.

## "МЕДУЗА"

Слова и музыка В. АФОНСКОГО



Весь горизонт Норд Ост покрыл волнами.  
 Прощаясь с Джоном плачет океан.  
 "Медузу" под седыми парусами  
 В последний рейс уводит капитан.

Прощальный флаг вирают на флагштоке,  
 И чайки с криком реют в облаках.  
 Но знает Джон, что всем его матросам  
 Родимый дом заменит полубак.

А на борту отцом его считали,  
 Иначе не могли его назвать.  
 Поэтому "Медузу" называли  
 Старушка наша и седая мать.

И поминая деда Лаперуза,  
 На шканцы вышел захмелевший Джон.  
 На марселях красавица "Медуза"  
 Несла его из Лондона в Бостон.

Забыв, что океан не любит шуток,  
 Должно быть грот затмил его глаза,  
 Чтоб раньше в порт прийти на пару суток  
 Джон приказал поднять все паруса.

Утихла буря через девять суток,  
 Обломки судна принесло в Бостон.  
 И рядом с кругом с надписью "Медуза"  
 Безмолвным трупом плавал старый Джон.

## **КУРСАНТСКИЙ ВАЛЬС**

## Слова и музыка В. АФОНСКОГО

A musical score for a piano piece in 3/4 time. The music is arranged in two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The piece consists of eight measures. The chords indicated are Am, Dm, E7, Am, Dm, E7, Am, Dm6, E7, Am, Dm, E7, Am, Dm6, E7, Am, Dm, E7, Am, E7, and Am. The dynamics include soft (p) and dynamic markings like  $\#$ p.

Много вальсов поют и играют,  
Но напев их не наш, не морской.  
И на волнах, как в вальсе качаясь,  
Вспоминает курсант их порой.

Вальс свой, танцуя, курсант не забудь:  
Труден, суров, но чудесен наш путь.  
Море люби, море - твой дом.  
Помни о судне ты ночью и днём.  
Где бы ты не был, помни всегда:  
Палуба судна - наша земля.  
Честь моряка не роняй никогда.  
Честь моряка - это флаг корабля!

Пролетят месяца и недели,  
Из училища выйдешь на флот.  
И курсант в офицерской шинели  
В океан корабли поведёт.

Вальс свой, танцуя, курсант не забудь:  
Труден, суров, но чудесен наш путь.  
Море люби, море - твой дом.  
Помни о судне ты ночью и днём.  
Где бы ты не был, помни всегда:  
Палуба судна - наша земля.  
Честь моряка не роняй никогда.  
Честь моряка - это флаг корабля!

# СОДЕРЖАНИЕ

От составителя .....	2
Новая запись аккомпанемента .....	3
Основные аккорды .....	4
На кораблях ходил, бывало, в плаванья. <i>Музыка Н. Богословского, слова В. Дыховичного и М. Слободского</i> .....	5
Шаланды, полные кефали,... <i>Из к/ф "Два бойца". Музыка Н. Богословского, слова В. Агатова</i> .....	6
В небе, как серьга, висит Луна... <i>Музыка Ю. Милютина, слова Н. Лабковского</i> .....	8
У Чёрного моря. <i>Музыка М. Табачникова, слова С. Кирсанова</i> .....	10
В Кейптаунском порту. <i>Музыка Ш. Секунды, слова Дж. Джейкоба</i> .....	12
Они стояли на корабле у борта. <i>Музыка и слова неизвестного автора</i> .....	14
В тумане скрылась милая Одесса. <i>Музыка В. Соловьёва-Седого, слова А. Фатьянова</i> .....	16
Мичман Джон. <i>Музыка и слова неизвестного автора</i> .....	18
Девушка из маленькой таверны. <i>Музыка и слова неизвестного автора</i> .....	20
Есть в Италии маленький дом. <i>Музыка и слова неизвестного автора</i> .....	22
В нашу гавань заходили корабли. <i>Музыка и слова неизвестного автора</i> .....	24
Юнга Билль. <i>Музыка и слова неизвестного автора</i> .....	26
Серая юбка. <i>Музыка и слова неизвестного автора</i> .....	28
Однажды морем я плыла. <i>Русская народная песня</i> .....	30
Одесский порт. <i>Музыка М. Табачникова, слова И. Френкеля</i> .....	32
Мой корабль давно уже на рейде. <i>Музыка и слова неизвестного автора</i> .....	33
Окончив с врагом поединок. <i>Музыка и слова В. Афонского</i> .....	34
"Медуза". <i>Музыка и слова В. Афонского</i> .....	36
Курсантский вальс. <i>Музыка и слова В. Афонского</i> .....	38

*Нотное издание*

**В нашу гавань заходили корабли...**

**Составитель и автор переложений**

**Виктор Петрович Афонский**

для гитары

*Главный редактор В.Л. Головнёв*

*Техн. редактор/корректор Ф.Р. Евдокимова*

*Компьютерный набор В.Л. Головнёв*

Издательский дом "ФАИНА" (ИП Евдокимова Ф.Р.),  
142703, Московская обл., г. Видное, мкрн. "Солнечный", 6-44  
Тел. 8-916-540-39-49; E-mail: faina24v@yandex.ru

Отпечатано в типографии

Патриаршего издательско-полиграфического центра, г. Сергиев Посад

Заказ 398



## Виктор Петрович АФОНСКИЙ

родился 1 марта 1933 года в городе Рязани.

Когда Виктору исполнилось семь лет, его дядя, балтийский морской лётчик, подарили ему семиструнную гитару и показали несколько аккордов. Выучив их, Виктор при малейшей возможности демонстрировал своё искусство слушателям. Так родилась его любовь к морю и гитаре.

В 1949 году Виктор Афонский поступил в Херсонское мореходное училище, где кроме основных занятий играл на барабане в духовом оркестре училища. Там он освоил потную грамоту. После окончания училища

В. Афонский работал в Дальневосточном пароходстве с портом приписки Находка, отдавая по-прежнему гитаре всё свободное время. Занимался по самоучителям М. Иванова и В. Юрьева, проявляя настойчивость и трудолюбие.

В 1957 году в Москве Виктор Афонский поступил на работу на завод "Компрессор". Увлечение гитарой привело его в заводской клуб, в кружок гитаристов. Здесь он впервые встретился с известным профессиональным гитаристом Львом Шумеевым. В 1958 году с приходом в кружок в качестве руководителя Георгия Ивановича Еманова началась настоящая творческая работа ансамбля гитаристов, активным участником которого стал Виктор Афонский. Он проводил занятия с начинающими гитаристами, выступал с концертами в составе ансамбля ДК "Компрессор", преобразованного в 2003 году в Народный самодеятельный коллектив - ансамбль гитаристов "Серебряные струны". Всё это время В. Афонский был бессменным концертмейстером ансамбля. Но его многолетний творческий путь этим не ограничивается. Виктор Афонский аккомпанировал певицам М. Казарину, О. Демченко, дуэт В. Афонский - А. Покалюхин стал лауреатом международного фестиваля в 1994 г. В это же время гитарист В. Афонский принимал участие в записи аккомпанемента для певицы А. Смирновой.

С 1995 г. автор является участником русского народного хора при ДК завода им. Ухтомского в г. Люберцы. При хоре создан вокальный квартет, исполняющий песни под аккомпанемент гитары. Квартет исполняет также и песни, написанные В. Афонским.

С 1979 г. В. Афонский ведёт кружок гитаристов при ДК МЛРЗ в Москве. Многие его ученики стали лауреатами конкурсов среди детских музыкальных школ области, а А. Манукян и Д. Бервинов стали дипломантами международных конкурсов.

Виктор Афонский - многократный лауреат конкурсов: им. В.В. Андреева; Московского конкурса гитаристов; Всесоюзного фестиваля самодеятельного народного творчества; дипломант четырёх международных конкурсов и фестивалей в качестве педагога и исполнителя; лауреат "Книги рекордов и достижений планеты"; обладатель знака ВЦСПС "За достижения в самодеятельном искусстве".

Имеет государственные награды: орден "Знак почёта", медаль "Ветеран труда", медаль "Трудовая доблесть".

ISBN 979-0-706375-26-7



9 790706 375267